

**200 Watt**

**Inverter**  
Manuel d'utilisation



## Language Catalogs

- FR** French ..... 1-5
- EN** English ..... 7-11
- DE** German ..... 13-17
- IT** Italian ..... 19-23
- ES** Spanish ..... 25-29
- PT** Portuguese ..... 31-35



## Introduction

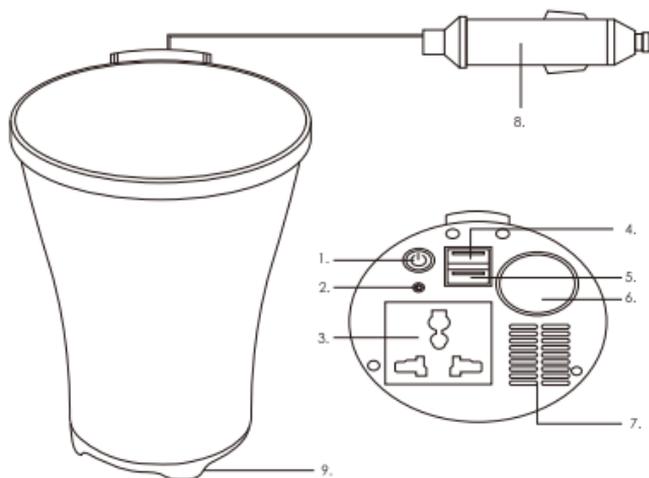
Ce produit doit d'abord être connecté à un allume-cigare de 12V, puis les sorties CA et USB peuvent fonctionner. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant de l'utiliser et assurez-vous que la façon dont vous l'utilisez est correcte. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter.

## Contenu de la boîte

- Onduleur pour voiture 200W x 1
- Manuel d'utilisation x 1

## Schéma du produit

- |                          |                                   |
|--------------------------|-----------------------------------|
| 1. Bouton d'alimentation | 6. Prise allume-cigare            |
| 2. Voyant lumineux       | 7. Ventilation de refroidissement |
| 3. Sortie CA             | 8. Prise allume-cigare            |
| 4. Sortie USB 1          | 9. Ventilateur de refroidissement |
| 5. Sortie USB 2          |                                   |



## Caractéristiques techniques

Modèle	IP-20
Puissance de sortie	200W
Tension d'entrée	DC 12V
Tension de sortie AC	AC 220V $\pm$ 10%
Tension de sortie DC	DC 12V 15A Max
Sortie USB	5V 2.4A*2
Fréquence de sortie	50Hz $\pm$ 2Hz
Forme d'onde en sortie	Onde sinusoïdale modifiée
Protection contre les surcharges	220W $\pm$ 20W
Protection contre les courts-circuits	Have
Protection contre les surtensions	16.0V $\pm$ 0.5V
Protection contre les basses tensions	10.0V $\pm$ 0.5V
Protection contre la surchauffe	65°C $\pm$ 5°C
Taille	142* $\Phi$ 90mm
Poids	0.28kg

## Fonctionnement du produit

- Démarrer la voiture.
- Insérer l'allume-cigare dans la prise allume-cigare de la voiture.
- Mettre l'interrupteur d'alimentation en marche, le voyant vert indique que tout va bien.
- Assurez-vous que l'appareil que vous alimentez est inférieur à 200W.
- Brancher l'appareil sur la prise de courant alternatif, insérer l'équipement USB dans le port USB et brancher l'allume-cigare 12V dans la prise de l'allume-cigare.
- Commencer à utiliser...

(Le produit activera le mode de protection automatique et le voyant rouge s'allumera dans les situations suivantes : Tension d'entrée trop élevée ou trop basse, court-circuit de sortie, température excessive ou appareil à forte puissance, etc.)

## Informations

- Veillez à ce que la puissance de l'appareil que vous utilisez soit inférieure à 200W.
- Veuillez-vous assurer que la puissance totale de tous les appareils que vous utilisez est inférieure à 200W lorsque la prise CA, l'allume-cigare et les ports USB sont utilisés en même temps.
- Veuillez utiliser l'onduleur après avoir mis le moteur de la voiture en marche afin d'éviter que la voiture ne puisse pas démarrer en raison de l'épuisement de la batterie.
- Cet onduleur est à onde sinusoïdale modifiée, donc si vous voulez faire fonctionner des appareils à charge inductive de plus de 100W, veuillez utiliser un onduleur à onde sinusoïdale pure (pour des appareils tels qu'une bouilloire électrique, une machine à laver, etc.)

## Avertissement

- Veuillez utiliser l'onduleur en respectant scrupuleusement les indications.
- L'onduleur ne peut être utilisé que pour les allume-cigarettes de 12V, mais non pour ceux de 24V.
- Ne l'utilisez pas pour un appareil de plus de 200W.
- Restez à l'écart des scènes humides, inflammables et explosives.

## Présentation de la fonction de protection

- **Protection contre les surcharges :**  
Il s'éteint automatiquement si la puissance des appareils connectés dépasse la puissance maximale de l'onduleur.
- **Protection contre les courts-circuits :**  
Il s'éteindra automatiquement si l'appareil que vous avez branché est court-circuité.
- **Protection contre les surtensions :**  
Il s'éteint automatiquement en cas de tension d'entrée trop élevée.
- **Protection contre les basses tensions :**  
Il s'éteint automatiquement en cas de tension d'entrée trop faible.
- **Protection contre la surchauffe :**  
Il s'éteint automatiquement si la température à l'intérieur de l'onduleur est supérieure à 65°C.

## Résolution des problèmes

Phénomène	Vérification des défauts et solutions
Pas de puissance d'entrée/le voyant n'est pas allumé	Veillez-vous assurer que vous avez branché un allume-cigare, qu'il s'agit d'un allume-cigare de 12V et que sa taille est adaptée.
	Veillez-vous assurer que le fusible de l'allume-cigare et le fusible intégré de l'onduleur sont corrects. (nous contacter)
Arrêter de travailler pendant l'utilisation	Vérifiez que le voyant devient rouge, ce qui signifie que l'onduleur est entré dans un état de protection.
	Vous pouvez débrancher le connecteur et le redémarrer si vous avez éliminé tous les états de protection.

## Tous les appareils ne sont pas adaptés à l'onduleur

1. Appareils destinés au traitement médical et à l'usage public.
2. Instruments de précision (tels que les instruments de mesure).
3. Produits qui ne peuvent être utilisés qu'avec des onduleurs à onde sinusoïdale pure.
4. Lampes de plus de 75W (telles que les lampes fluorescentes, les lampes à économie d'énergie, etc.)
5. Appareils à charge inductive ou capacitive nécessitant une puissance de démarrage supérieure à la puissance nominale de l'onduleur.
6. Appareils dont la puissance réelle dépasse la puissance nominale, en plus de ceux mentionnés ci-dessus.

## Informations de contact

Nom de l'entreprise: Lemanía Energy SA

Adresse: Route du Bois-de-Bay 28, 1242 Satigny, Geneva, Switzerland

Site Internet: <https://lemania-energy.com/>

Téléphone: +41227773703

Support technique: [info@lemania-energy.com](mailto:info@lemania-energy.com)



**200 Watt**

**Inverter**  
User manual

## Introduction

This product should connect with a 12V car cigarette lighter first, then the AC and USB outputs can work. Please read this user manual carefully before you use it and make sure the way you use is correct.

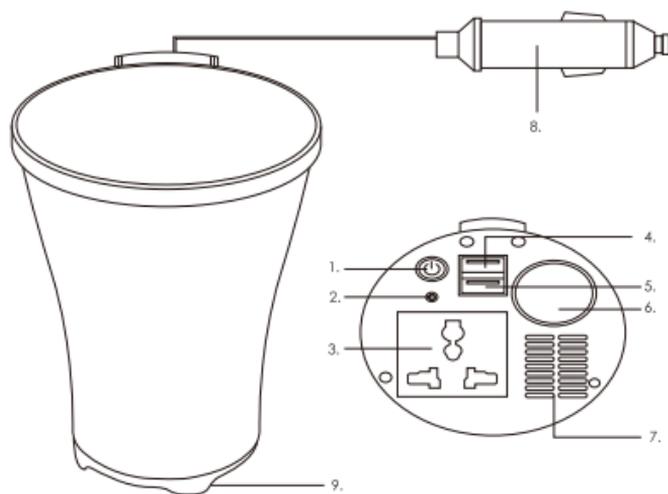
If you have any questions, please feel free to contact us.

## Package Contents

- 200W Car Inverter x 1
- User Manual x 1

## Product Diagram

- |                    |                             |
|--------------------|-----------------------------|
| 1. Power Button    | 6. Cigarette Lighter Socket |
| 2. Indicator Light | 7. Cooling Vent             |
| 3. AC Output       | 8. Cigarette lighter Plug   |
| 4. USB Output 1    | 9. Cooling Fan              |
| 5. USB Output 2    |                             |



## Specifications

Model	IP-20
Output Power	200W
Input voltage	DC 12V
AC Output Voltage	AC 220V $\pm$ 10%
DC Output Voltage	DC 12V 15A Max
USB Output	5V 2.4A*2
Output Frequency	50Hz $\pm$ 2Hz
Output Waveform	Modified Sine Wave
Overload Protection	220W $\pm$ 20W
Short-circuit Protection	Have
Over-voltage Protection	16.0V $\pm$ 0.5V
Low-voltage Protection	10.0V $\pm$ 0.5V
Overheating Protection	65°C $\pm$ 5°C
Size	142* $\Phi$ 90mm
Weight	0.28kg

## Operation of the Product

- Start the car.
- Insert the cigarette lighter into the cigarette lighter jack of the car.
- Turn on the power switch, green indicator light means everything is ok.
- Make sure the appliance you powered is less than 200W.
- Plug the appliance in AC socket, insert USB equipment in USB port and plug 12V cigarette lighter in the cigarette lighter jack.
- Begin to Use...

(The product will activate automatic protection mode and red indicator light will light up when in the following situations: Too high or too low input-voltage, output short-circuit, excess temperature or high-power appliance, etc.)

## Announcement

- Please make sure the power of appliance you use is below 200W.
- Please make sure the total power of all appliances you use is below 200W, when AC socket, car cigarette lighter port and USB ports are in use at the same time.
- Please use the inverter after the car engine is on to prevent the car from being unable to start due to the depletion of the car battery.
- This inverter is with modified sine wave, so if you want to run inductive load appliances which are more than 100W, please use a pure sine wave inverter (for appliances such as electric drill, washing machine, etc.)

## Warning

- Please use the inverter strictly according to the specification.
- The inverter can only be used in 12V car cigarette lighters, but not 24V.
- Don't use it for an appliance which is more than 200W.
- Stay away from moist, flammable, and explosive scenes.

## Introduction of Protection Function

### ■ **Overload Protection:**

It will shut off automatically if the power of appliances you connected exceeds the max power of the inverter.

### ■ **Short-circuit Protection:**

It will shut off automatically if the appliance you connected is short circuited.

### ■ **Over-voltage Protection:**

It will shut off automatically if there is over-high input voltage.

### ■ **Low-voltage Protection:**

It will shut off automatically if there is over-low input voltage.

### ■ **Over-temperature Protection:**

It will shut off automatically if the temperature inside the inverter is more than 65°C.

## Trouble Shooting

Phenomenon	Fault verification and solution
No input power/ the indicator light is not on	Please make sure you have plugged in a car cigarette lighter, and whether it is a 12V car cigarette lighter and whether its size is suitable.
	Please make sure whether the fuse of cigarette lighter and the inverter's built-in fuse are ok. (contact us)
Stop working during using	Please make sure if the indicator light turns red, which means the inverter has entered a protection state. (Please make sure whether it is beyond the scope of protection.)
	You can unplug the connector and restart it if you have eliminated all protection states.

## Not all Appliances are Suitable for the Inverter

1. Appliances for medical treatment and public use.
2. Precision instruments (such as measuring instruments).
3. Products that can only be used with pure sine wave inverters.
4. Lamps that are more than 75W (such as fluorescent lamps, energy-saving lamps, etc.).
5. Inductive load or capacitive load appliances that need a starting power which exceeds the rated power of the inverter.
6. Appliances with actual power exceeding the rated power, besides the mentioned above.

## Contact Information

Company name: Lemanía Energy SA

Address: Route du Bois-de-Bay 28, 1242 Satigny, Geneva, Switzerland

Website: <https://lemania-energy.com/>

Phone: +41227773703

Technical support: [info@lemania-energy.com](mailto:info@lemania-energy.com)



**200 Watt**

**Wechselrichter**  
BEDIENUNGSANLEITUNG

## Einleitung

Dieses Produkt sollte zuerst an einen 12-V-Zigarettenanzünder angeschlossen werden, dann können die AC- und USB-Ausgänge funktionieren. Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie es verwenden, und stellen Sie sicher, dass die Art und Weise, wie Sie es verwenden, korrekt ist.

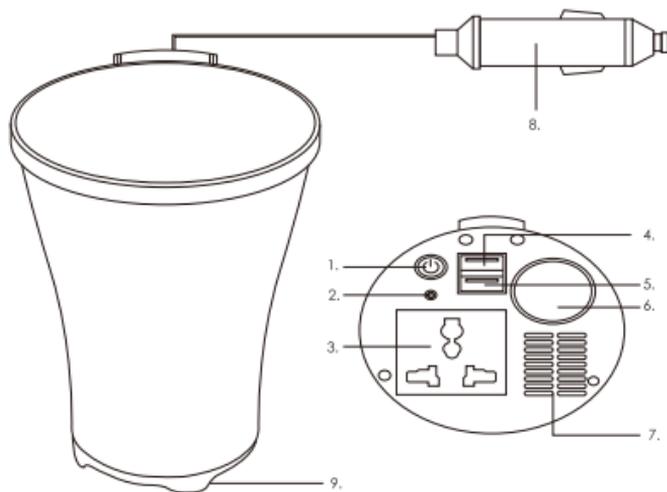
Wenn Sie Fragen haben, können Sie sich gerne an uns wenden.

## Packungsinhalt

- 200W Auto-Wechselrichter x 1
- Bedienungsanleitung x 1

## Produktdiagramm

- |                    |                                 |
|--------------------|---------------------------------|
| 1. Ein-/Aus-Taste  | 6. Zigarettenanzünder-Steckdose |
| 2. Kontrollleuchte | 7. Kühlende Entlüftung          |
| 3. AC-Ausgang      | 8. Zigarettenanzünder-Stecker   |
| 4. USB-Ausgang 1   | 9. Ventilator                   |
| 5. USB-Ausgang 2   |                                 |



## Leistungsbeschreibung

Modell	IP-20
Ausgangsleistung	200W
Eingangsspannung	Gleichstrom 12V
AC-Ausgangsspannung	Wechselstrom 220V $\pm$ 10%
DC-Ausgangsspannung	DC 12V 15A Max
USB-Ausgang	5V 2.4A*2
Ausgangsfrequenz	50Hz $\pm$ 2Hz
Ausgangs-Wellenform	Modifizierte Sinuswelle
Überlastschutz	220W $\pm$ 20W
Kurzschlusschutz	Haben
Überspannungsschutz	16.0 V $\pm$ 0.5 V
Niederspannungsschutz	10.0 V $\pm$ 0.5 V
Überhitzungsschutz	65°C $\pm$ 5°C
Größe	142* $\Phi$ 90mm
Gewicht	0.28 kg

## Funktionsweise des Produkts

- Starten Sie das Fahrzeug.
- Stecken Sie den Zigarettenanzünder in den Zigarettenanzünder des Autos.
- Schalten Sie den Netzschalter ein, grüne Kontrollleuchte bedeutet, dass alles in Ordnung ist.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät, das Sie mit Strom versorgt haben, weniger als 200W hat.
- Schließen Sie das Gerät an die Steckdose an, schließen Sie das USB-Gerät an den USB-Anschluss an und stecken Sie den 12-V-Zigarettenanzünder in die Zigarettenanzünderbuchse.
- Beginnen Sie mit der Nutzung...  
(Das Produkt aktiviert den automatischen Schutzmodus und die rote Kontrollleuchte leuchtet auf, wenn sich die folgenden Situationen befinden: Zu hohe oder zu niedrige Eingangsspannung, Kurzschluss am Ausgang, Übertemperatur oder Gerät mit hoher Leistung usw.)

## Ankündigung

- Bitte stellen Sie sicher, dass die Leistung des von Ihnen verwendeten Geräts unter 200W liegt.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Gesamtleistung aller von Ihnen verwendeten Geräte unter 200W liegt, wenn die Steckdose, der Zigarettenanzünder und die USB-Anschlüsse gleichzeitig verwendet werden .
- Bitte verwenden Sie den Wechselrichter, nachdem der Motor des Fahrzeugs eingeschaltet ist, um zu verhindern, dass das Fahrzeug aufgrund der Entladung der Autobatterie nicht gestartet werden kann.
- Dieser Wechselrichter ist mit modifizierter Sinuswelle ausgestattet, wenn Sie also induktive Lastgeräte mit mehr als 100W betreiben möchten, verwenden Sie bitte einen reinen Sinus-Wechselrichter (für Geräte wie elektrischen Dill, Waschmaschine usw.).

## Warnung

- Bitte verwenden Sie den Wechselrichter streng nach der Spezifikation.
- Der Wechselrichter kann nur in 12-V-Zigarettenanzündern verwendet werden, nicht jedoch in 24-V-Zigarettenanzündern.
- Verwenden Sie es nicht für ein Gerät mit mehr als 200W.
- Halten Sie sich von feuchten, brennbaren und explosiven Orten fern.

## Einführung der Schutzfunktion

- **Überlastschutz:**  
Er schaltet sich automatisch ab, wenn die Leistung der angeschlossenen Geräte die maximale Leistung des Wechselrichters überschreitet.
- **Kurzschlusschutz:**  
Es schaltet sich automatisch ab, wenn das angeschlossene Gerät kurzgeschlossen ist.
- **Überspannungsschutz:**  
Er schaltet sich automatisch ab, wenn die Eingangsspannung zu hoch ist.
- **Niederspannungsschutz:**  
Es schaltet sich automatisch ab, wenn die Eingangsspannung zu niedrig ist.
- **Übertemperatur-Schutz:**  
Er schaltet sich automatisch ab, wenn die Temperatur im Inneren des Wechselrichters mehr als 65 °C beträgt.

# Fehlerbehebung

Phänomen	Fehlerüberprüfung und -behebung
Keine Eingangsleistung/ Anzeige Das Licht leuchtet nicht	Bitte stellen Sie sicher, dass Sie einen Auto-Zigarettenanzünder angeschlossen haben, ob es sich um einen 12-V-Auto-Zigarettenanzünder handelt und ob seine Größe geeignet ist.
	Bitte vergewissern Sie sich, dass die Sicherung des Zigarettenanzünders und die eingebaute Sicherung des Wechselrichters in Ordnung ist. (Kontaktieren Sie uns)
Beenden Sie die Arbeit während des Gebrauchs	Bitte stellen Sie sicher, dass die Kontrollleuchte rot leuchtet, was bedeutet, dass der Wechselrichter in einen Schutzzustand übergegangen ist. (Bitte stellen Sie sicher, dass dies außerhalb des Schutzbereichs liegt.)
	Sie können den Stecker abziehen und neu starten, wenn Sie alle Schutzzustände beseitigt haben.

## Nicht alle Geräte sind für den Wechselrichter geeignet

1. Geräte für die medizinische Behandlung und den öffentlichen Gebrauch.
2. Präzisionsinstrumente (z. B. Messgeräte).
3. Produkte, die nur mit reinen Sinus-Wechselrichtern verwendet werden können.
4. Lampen mit mehr als 75W (z. B. Leuchtstofflampen, Energiesparlampen usw.).
5. Geräte mit induktiver oder kapazitiver Last, die eine Anlaufleistung benötigen, die die Nennleistung des Wechselrichters übersteigt.
6. Geräte mit einer tatsächlichen Leistung, die die Nennleistung übersteigt, abgesehen von den oben genannten.

## Kontaktinformationen

Firmenname: Lemanía Energy SA

Adresse: Route du Bois-de-Bay 28, 1242 Satigny, Genf, Schweiz

Website: <https://lemania-energy.com/>

Telefon: +41 227773703

Technischer Support: [info@lemania-energy.com](mailto:info@lemania-energy.com)



**200 Watt**

**Inverter**  
Manuale d'uso

## Introduzione

Questo prodotto deve prima essere collegato all'accendisigari dell'auto da 12V, quindi le uscite CA e USB possono funzionare. Si prega di leggere attentamente questo manuale utente prima di utilizzarlo e assicurarsi che il modo in cui lo si utilizza sia corretto.

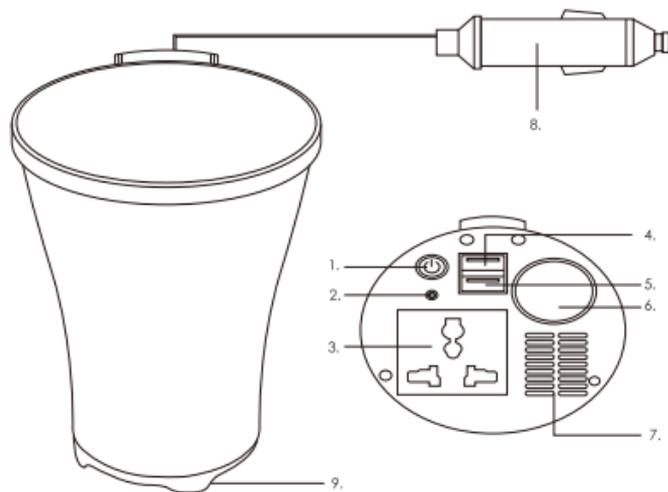
Se avete domande, non esitate a contattarci.

## Contenuto nell'imballaggio

- Inverter 200W x1
- Manuale d'uso x 1

## Diagramma del Prodotto

- |                          |                                   |
|--------------------------|-----------------------------------|
| 1. Bottone di accensione | 6. Presa Accendisigari            |
| 2. Luce indicative       | 7. Presa d'aria di raffreddamento |
| 3. Uscita AC (Output)    | 8. Spina Accendisigari            |
| 4. Uscita USB Output 1   | 9. Ventola di raffreddamento      |
| 5. Uscita USB Output 2   |                                   |



## Dati Tecnici

Modello	IP-20
Potenza in Uscita (Output)	200W
Voltaggio entrata (Input V)	DC 12V
Potenza Uscita (Output) AC	AC 220V $\pm$ 10%
Potenza Uscita (Output) DC	DC 12V 15A Max
Uscita USB	5V 2.4A*2
Frequenza Uscita (Output)	50Hz $\pm$ 2Hz
Forma d'onda Uscita (Output)	Onda sinusoidale modificata
Protezione Sovraccarico	220W $\pm$ 20W
Protezione Cortocircuito	Presente
Protezione da sovratensione	16.0V $\pm$ 0.5V
Protezione bassatensione	10.0V $\pm$ 0.5V
Protezione surriscaldamento	65°C $\pm$ 5°C
Dimensione	142* $\Phi$ 90mm
Peso	0.28kg

## Funzionamento del prodotto

- Accendere la Vettura.
- Inserire l'accendisigari nella presa accendisigari della vettura.
- Accendere l'interruttore di alimentazione, la spia verde significa che è tutto ok.
- Assicurati che l'apparecchio che hai alimentato sia inferiore a 200W.
- Collegare l'apparecchio alla presa CA, inserire l'apparecchiatura USB nella porta USB e collegare l'accendisigari da 12V alla presa dell'accendisigari.
- Inizia a usare...

(Il prodotto attiverà la modalità di protezione automatica e la spia rossa si accenderà nelle seguenti situazioni: tensione in ingresso troppo alta o troppo bassa, cortocircuito in uscita, temperatura eccessiva o apparecchio ad alta potenza, ecc.)

## Avviso

- Assicurati che la potenza dell'apparecchio utilizzato sia inferiore a 200W.
- Assicurati che la potenza totale di tutti gli apparecchi utilizzati sia inferiore a 200W, quando la presa CA, la porta accendisigari dell'auto e le porte USB sono in uso contemporaneamente.
- Si prega di utilizzare l'inverter dopo che il motore dell'auto è acceso per evitare che l'auto non possa avviarsi a causa dell'esaurimento della batteria dell'auto.
- Questo inverter è dotato di onda sinusoidale modificata, quindi se si desidera utilizzare apparecchi con carico induttivo superiore a 100W, utilizzare un inverter a onda sinusoidale pura (per apparecchi come aneto elettrico, lavatrice, ecc.)

## Attenzione

- Si prega di utilizzare l'inverter rigorosamente secondo le specifiche.
- L'inverter può essere utilizzato solo con accendisigari per auto da 12V, ma non con accendisigari da 24V.
- Non utilizzarlo per un apparecchio con potenza superiore a 200W.
- Stare lontano da scene umide, infiammabili ed esplosive.

## Introduzione della funzione di protezione

### ■ Protezione da sovraccarico:

Si spegnerà automaticamente se la potenza degli apparecchi collegati supera la potenza massima dell'inverter.

### ■ Protezione da cortocircuito:

Si spegnerà automaticamente se l'apparecchio collegato viene cortocircuitato.

### ■ Protezione da sovratensione:

Si spegnerà automaticamente se la tensione di ingresso è eccessiva.

### ■ Protezione a bassa tensione:

Si spegnerà automaticamente se la tensione di ingresso è troppo bassa.

### ■ Protezione da sovratemperatura:

Si spegnerà automaticamente se la temperatura all'interno dell'inverter è superiore a 65°C.

## Risoluzione dei problemi

Sintoma	Verifica e soluzione dei guasti
Nessuna alimentazione in ingresso/l'indicatore la luce non è accesa	Assicurati di aver collegato un accendisigari per auto e se si tratta di un accendisigari per auto da 12V e se le sue dimensioni sono adatte.
	Assicurarsi che il fusibile dell'accendisigari e il fusibile integrato dell'inverter siano ok. (Contattaci)
Smettere di funzionare durante l'uso	Assicurarsi che la spia diventi rossa, il che significa che l'inverter è entrato in uno stato di protezione. (Assicurarsi che non rientri nell'ambito della protezione.)
	Puoi scollegare il connettore e riavviarlo se hai eliminato tutti gli stati di protezione.

## Non tutti gli apparecchi sono adatti all'inverter

1. Apparecchi per cure mediche e per uso pubblico.
2. Strumenti di precisione (come strumenti di misura).
3. Prodotti che possono essere utilizzati solo con inverter a onda sinusoidale pura.
4. Lampade con potenza superiore a 75W (come lampade fluorescenti, lampade a risparmio energetico, ecc.).
5. Apparecchi a carico induttivo o capacitivo che necessitano di una potenza di avviamento superiore alla potenza nominale dell'inverter.
6. Apparecchi con potenza effettiva superiore a quella nominale, oltre a quanto sopra indicato.

## Informazioni di contatto

Nome dell'azienda: Lemanian Energy SA

Indirizzo: Route du Bois-de-Bay 28, 1242 Satigny, Ginevra, Svizzera

Sito web: <https://lemanian-energy.com/>

Telefono: +41227773703

Supporto tecnico: [info@lemanian-energy.com](mailto:info@lemanian-energy.com)



**200 Watt**

**Inversor**  
Manuel d'utilisation

## Introducción

Este producto debe conectarse primero con un encendedor de coche de 12V, después las salidas AC y USB pueden funcionar. Por favor, lea este manual de usuario cuidadosamente antes de usarlo y asegúrese de que la forma de uso es correcta.

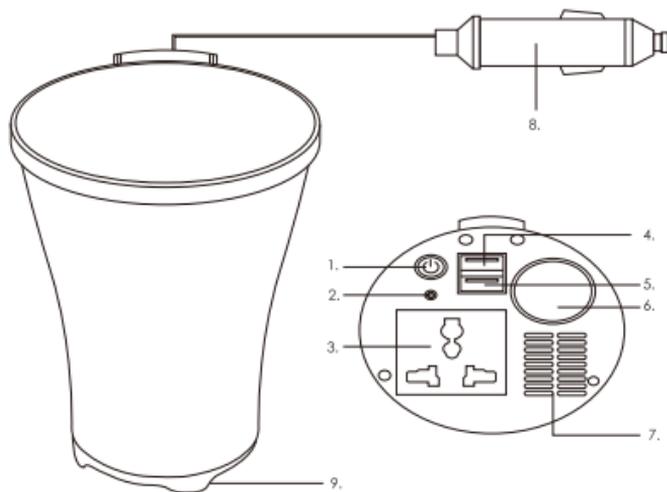
Si tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con nosotros.

## Contenido del paquete

- Inversor para coche de 200 W x 1
- Manual del usuario x 1

## Produktdiagramm

- |                       |                           |
|-----------------------|---------------------------|
| 1. Botón de encendido | 6. Toma de mechero        |
| 2. Indicador luminoso | 7. Ventilación            |
| 3. Salida de CA       | 8. Enchufe del encendedor |
| 4. Salida USB 1       | 9. Ventilador             |
| 5. Salida USB 2       |                           |



## Specifications

Modelo	IP-20
Potencia de salida	200W
Voltaje de entrada	DC 12V
Voltaje de salida de CA	AC 220V $\pm$ 10%
Voltaje de salida CC	DC 12V 15A Max
Salida USB	5V 2.4A*2
Frecuencia de salida	50Hz $\pm$ 2Hz
Forma de onda de salida	Onda sinusoidal modificada
Protección contra sobrecargas	220W $\pm$ 20W
Protección contra cortocircuito	Have
Protección contra sobretensión	16.0V $\pm$ 0.5V
Protección de baja tensión	10.0V $\pm$ 0.5V
Protección contra sobrecalentamiento	65°C $\pm$ 5°C
Tamaño	142* $\Phi$ 90mm
Peso	0.28kg

## Funcionamiento del product

- Arranca el coche
- Inserte el encendedor en la toma de mechero del coche.
- Encienda el interruptor de alimentación, la luz indicadora verde significa que todo está bien.
- Asegúrate de que el aparato que alimentas tiene menos de 200W.
- Enchufe el aparato en la toma de CA, inserte el equipo USB en el puerto USB y enchufe el encendedor de 12V en la toma del encendedor.
- Empezar a usar...

(El producto activará el modo de protección automática y el indicador luminoso rojo se encenderá en las siguientes situaciones: Tensión de entrada demasiado alta o demasiado baja, cortocircuito de salida, exceso de temperatura o aparato de alta potencia, etc.)

## Comunicado

- Asegúrese de que la potencia del aparato que utiliza es inferior a 200W.
- Asegúrese de que la potencia total de todos los aparatos que utiliza es inferior a 200W, cuando la toma de CA, el puerto del encendedor del coche y los puertos USB están en uso al mismo tiempo.
- Por favor, utilice el inversor después de que el motor del coche esté encendido para evitar que el coche no pueda arrancar debido al agotamiento de la batería del coche.
- Este inversor es de onda sinusoidal modificada, por lo que si desea hacer funcionar aparatos de carga inductiva de más de 100W, utilice un inversor de onda sinusoidal pura (para aparatos como fregaderos eléctricos, lavadoras, etc.).

## Advertencia

- Utilice el inversor siguiendo estrictamente las especificaciones.
- El inversor sólo puede utilizarse en encendedores de coche de 12V, pero no de 24V.
- No lo utilices para un aparato de más de 200W.
- Manténgase alejado de lugares húmedos, inflamables y explosivos.

## Introducción de la función de protección

### ■ Protección contra sobrecargas:

Se apagará automáticamente si la potencia de los aparatos conectados supera la potencia máxima del inversor.

### ■ Protección contra cortocircuitos:

Se apagará automáticamente si se produce un cortocircuito en el aparato conectado.

### ■ Protección contra sobretensión:

Se apagará automáticamente si la tensión de entrada es demasiado alta.

### ■ Protección de baja tensión:

Se apagará automáticamente si la tensión de entrada es demasiado baja.

### ■ Protección contra sobrecalentamiento:

Se apagará automáticamente si la temperatura en el interior del inversor es superior a 65°C.

## Solución de problemas

Fenómeno	Verificación y solución de fallos
No hay alimentación de entrada/el indicador no se enciende	Por favor, asegúrese de que ha enchufado un encendedor de coche, y si se trata de un encendedor de coche de 12V y si su tamaño es adecuado.
	Por favor, asegúrese de que el fusible del encendedor y el fusible incorporado del inversor están bien. (contacte con nosotros)
Deja de funcionar durante el uso	Asegúrese de que el indicador luminoso se enciende en rojo, lo que significa que el inversor ha entrado en estado de protección. (Asegúrese de que no se encuentra fuera del alcance de protección).
	Puedes desenchufar el conector y reiniciarlo si has eliminado todos los estados de protección.

## No todos los aparatos son aptos para el inversor

1. Aparatos para tratamiento médico y uso público.
2. Instrumentos de precisión (como instrumentos de medida).
3. Productos que sólo pueden utilizarse con inversores de onda sinusoidal pura.
4. Lámparas de más de 75W (como lámparas fluorescentes, lámparas de bajo consumo, etc.).
5. Aparatos de carga inductiva o carga capacitiva que necesiten una potencia de arranque superior a la potencia nominal del inversor.
6. Aparatos con una potencia real superior a la potencia nominal, además de los mencionados anteriormente.

## Información de contacto

Nombre de la empresa: Lemania Energy SA

Dirección: Route du Bois-de-Bay 28, 1242 Satigny, Geneva, Switzerland

Website: <https://lemania-energy.com/>

Teléfono: +41227773703

Soporte técnico: [info@lemania-energy.com](mailto:info@lemania-energy.com)



**200 Watt**

**Inversor**  
Manual do utilizador

## Introdução

Este produto deve ser ligado primeiro a um isqueiro de 12V de um automóvel e, em seguida, as saídas CA e USB podem funcionar. Leia atentamente este manual do utilizador antes de o utilizar e certifique-se de que a forma como o utiliza está correcta.

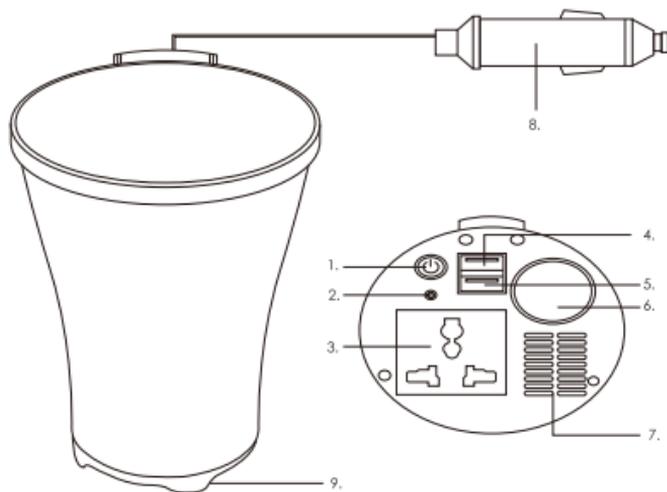
Se tiver alguma dúvida, não hesite em contactar-nos.

## Conteúdo da embalagem

- Inversor de 200W para automóvel x 1
- Manual do utilizador x 1

## Diagrama do produto

- |                         |                                |
|-------------------------|--------------------------------|
| 1. Botão de alimentação | 6. Tomada do ascende cigarro   |
| 2. Luz indicadora       | 7. Ventilação de arrefecimento |
| 3. Saída AC             | 8. Saída acende cigarro        |
| 4. Saída USB 1          | 9. Ventoinha de arrefecimento  |
| 5. Saída USB 2          |                                |



## Especificações

Modelo	IP-20
Potência de saída	200W
Tensão de entrada	DC 12V
Tensão de saída AC	AC 220V $\pm$ 10%
Tensão de saída DC	DC 12V 15A Max
Saída USB	5V 2.4A*2
Frequência de saída	50Hz $\pm$ 2Hz
Forma de onda da saída	Onda sinusoidal modificada
Proteção contra sobrecarga	220W $\pm$ 20W
Proteção contra curto-circuito	Sim
Proteção contra sobretensão	16.0V $\pm$ 0.5V
Proteção de baixa tensão	10.0V $\pm$ 0.5V
Proteção contra sobreaquecimento	65°C $\pm$ 5°C
Tamanho	142* $\Phi$ 90mm
Peso	0.28kg

## Funcionamento do produto

- Ligar o carro.
- Insira a saída do ascende cigarro na tomada do isqueiro do carro.
- Ligar o interruptor de alimentação, a luz indicadora verde significa que está tudo bem.
- Certifique-se de que o aparelho que está a alimentar tem menos de 200W.
- Ligar o aparelho à tomada CA, inserir o equipamento USB na porta USB e conectar a saída do ascende cigarro 12V à tomada do ascende cigarro.
- Começar a utilizar...  
(O produto activará o modo de proteção automática e a luz indicadora vermelha acender-se-á nas seguintes situações: Tensão de entrada demasiado alta ou demasiado baixa, curto-circuito na saída, temperatura excessiva ou aparelho de alta potência, etc.)

## Anúncio

- Por favor, certifique-se de que a potência do aparelho que utiliza é inferior a 200W.
- Certifique-se de que a potência total de todos os aparelhos que utiliza é inferior a 200W, quando a tomada AC, a porta do isqueiro do carro e as portas USB estão a ser utilizadas ao mesmo tempo.
- Utilize o inversor depois de o motor do carro estar ligado para evitar que o carro não consiga arrancar devido ao esgotamento da bateria do carro.
- Este inversor é com onda sinusoidal modificada, por isso, se você quiser executar aparelhos de carga indutiva que são mais de 100W, por favor, use um inversor de onda sinusoidal pura (para aparelhos como dill elétrico, máquina de lavar roupa, etc.)

## Aviso

- Por favor, utilize o inversor estritamente de acordo com a especificação.
- O inversor só pode ser usado em isqueiros de carro de 12V, mas não em 24V.
- Não o utilize para um aparelho que tenha mais de 200W.
- Fique longe de ambientes húmidos, inflamáveis e explosivos.

## Introdução da função de proteção

- **Proteção contra sobrecarga :**  
Desligar-se-á automaticamente se a potência dos aparelhos ligados exceder a potência máxima do inversor.
- **Proteção contra curto-circuito:**  
Desligar-se-á automaticamente se o aparelho que ligou sofrer um curto-circuito.
- **Proteção contra sobretensão:**  
Desligar-se-á automaticamente se houver uma tensão de entrada demasiado elevada.
- **Proteção de baixa tensão:**  
Desligar-se-á automaticamente se houver uma tensão de entrada demasiado baixa.
- **Proteção contra sobretemperatura:**  
Desligar-se-á automaticamente se a temperatura no interior do inversor for superior a 65°C.

## Resolução de problemas

Phenomenon	Fault verification and solution
Não há alimentação de entrada/o indicador luminoso não está aceso	Certifique-se de que ligou um isqueiro de automóvel, de que se trata de um isqueiro de automóvel de 12V e de que o seu tamanho é adequado.
	Certifique-se de que o fusível do isqueiro e o fusível incorporado no inversor estão correctos. (contacte-nos)
Parar de funcionar durante a utilização	Certifique-se de que a luz indicadora fica vermelha, o que significa que o inversor entrou num estado de protecção. (Certifique-se de que está fora do âmbito de protecção).
	Pode desligar o conetor e reiniciá-lo se tiver eliminado todos os estados de protecção.

## Nem todos os aparelhos são adequados para o inversor

1. Aparelhos para tratamento médico e utilização pública.
2. Instrumentos de precisão (tais como instrumentos de medição).
3. Produtos que só podem ser utilizados com inversores de onda sinusoidal pura.
4. Lâmpadas com mais de 75W (tais como lâmpadas fluorescentes, lâmpadas economizadoras de energia, etc.).
5. Aparelhos de carga indutiva ou de carga capacitiva que necessitem de uma potência de arranque que exceda a potência nominal do inversor.
6. Aparelhos com potência efectiva superior à potência nominal, para além dos mencionados acima.

## Informações de contacto

Empresa: Lemania Energy SA

Endereço: Route du Bois-de-Bay 28, 1242 Satigny, Geneva, Switzerland

Website: <https://lemania-energy.com/>

Telefone: +41227773703

Suporte técnico: [info@lemania-energy.com](mailto:info@lemania-energy.com)



